

**FESTSPILLENE
I BERGEN**

**PROGRAM
KR 20**

BERGEN DOMKIRKE

ONSDAG 03. JUNI KL 19:00

Stella Maris



**BERGEN
INTERNATIONAL
FESTIVAL**

**27. MAI — 10. JUNI
2015**

INVITASJON TIL DØGNÅPEN BANK



KOM TIL OSS 5.–6. JUNI 2015

Vi inviterer til Festspill i våre lokaler i Torgallmenningen 2. Det blir aktiviteter og minikonserter for store og små.

Ta med familie og venner og opplev banken på en ny måte.
DNB – Alltid åpent!

Følg med på fib.no for nærmere program.

Gratis adgang. Velkommen!

Stella Maris

BERGEN DOMKIRKE

Onsdag 03. juni kl 19:00
Wednesday 03 June at 19:00

Varighet: 1 t 15 min
Duration: 1 h 15 min

Bergen Domkor *Bergen Cathedral Choir*

Kjetil Almenning dirigent *conductor*

Marianne Beate Kielland mezzosopran *mezzo-soprano*

Siri Hilmen cello

Bjørnar Habbestad fløyte *flute*

Hans Knut Sveen tangenter *keyboards*

PER NØRGÅRD (1932–)

Ut Rosa

1. Flos ut rosa floruit
2. Qui divina gratia
3. Cantimus hymnum gloriae
4. Qui natus est de virgine

GEORG FRIEDRICH HÄNDEL (1685–1759)

Fra operaen *Poro, re dell'Indie* *From the opera Porus, King of the Indians*, HWV 28

1. Senza procelle ancora

JOHANN SEBASTIAN BACH (1685–1750)

Sonate for fløyte og basso continuo i e-moll *Sonata for flute and basso continuo in E minor*, BWV 1034

1. Adagio ma no tanto
2. Allegro

JEAN MOUTON (1459–1522)

Fra motetten *From the motetta Selecti aliquot moduli, liber primus*

1. Nesciens mater virgo virum

TRAD.

Skotsk-gælisk båtvise *Scottish Gaelic boat song*

1. Leis an Lurgainn

Arr.: HANS KNUT SVEEN

Melodi fra Kvæfjord og tekst av *Melody from Kvæfjord and lyrics by Petter Dass (1647–1707)*

1. Den ljuse dag gaar under

HANS KNUT SVEEN

“Griegs Ave Maria Stella”, parafrase over velkjent korverk
“Grieg's Ave Maria Stella”, paraphrase on a well-known choir piece (2015)

JOHANN SEBASTIAN BACH (1685–1750)

Sonate for fløyte og basso continuo i e-moll *Sonata for flute and basso continuo in E minor, BWV 1034*

3. Andante

TROND HANS FARNER KVERNO (1945–)

Ave Maris Stella Hail Star of the Sea, (1976)

BJØRNAR HABBESTAD/HANS KNUT SVEEN

Improvisasjon *Improvisation*

ALEXANDER LOW

Mary's Dream (1771)

Arr.: Hans Knut Sveen

HANS KNUT SVEEN

Quodlibet – June 2, 2015

En samproduksjon mellom Festspillene i Bergen, Bergen

Domkor og Kirkemusikk i Bergen

*A co-production by the Bergen International Festival,
Bergen Cathedral Choir and Kirkemusikk i Bergen*



Foto: Helge Skodvin

Stella Maris

På hvilken måte representerer musikk ideer? Hvilke ideer utvikler seg til musikk?

Ofte er ideen ikke bygget på et konkret musikalsk tema eller struktur.

Dette programmet er inspirert av vår relasjon til Nordstjernen, kjent som Polarstjernen, Stella Polaris, Lode Star eller Alpha Ursae Minoris. I kristen tro er ledestjernene assosiert med Maria, Jesu mor. Sjøfarere (her merker vi oss også koblingen mot det latinske ordet «mare») har jomfru Maria som sin helgen. Deres lys i navigasjonen var også kalt Stella Maris. Den gregorianske chanten *Ave Maris Stella* bærer slik konnotasjoner til stjernen, til havet og til alles mor.

Denne koblingen setter i gang åpningssignalene – *Ave Maris Stella* i morsesignal, for å introdusere Per Nørgårds verk *Flos ut Rosa floruit*, og vi går deretter videre til Händels aria *Senza procelle ancora*. Gjennom blandingen av musikk ønsker vi å bevege oss på tvers av tid, stil og sjangre, for å lede fokus bort fra uttrykk som «samtidsmusikk» eller «barokk» og inn i relasjonen mellom strukturer, melodier, harmonier og klang. Den norske folketonen til teksten *Den ljuse dag gaar under*, er arrangert for å blande seg sammen med et typisk 1700-talls bass ostinat, en passacaglia, og Edvard Griegs *Ave Maris Stella* for blandet kor er brukt som en base for improvisasjon mellom solo og ensemblesangere.

Til slutt minner de to melodiene fra våre naboland i vest, *Mary's Dream* og *Leis an lurgainn*, oss om at sjøfart har to sider – sjøfarerne, og de som sitter hjemme og venter på dem. Programmet kan slik bli sett på som en komposisjon i seg selv, med kommentarer, lenker og broer mellom selvstendige verk, med sine egne historier og kontrapunkt – arrangert eller improvisert musikk.

Du ser mot stjernene, de ser ut til å ha et vilkårlig mønster eller ikke noe mønster i det hele tatt – inntil du kjenner igjen noen konstellasjoner, og til slutt ledes øyet mot den viktigste av dem alle, den som viser vei, ledestjernen – *Stella Maris*.

Tekst: Hans Knut Sveen

Stella Maris

In what way does music represent ideas? Which idea is it that develops into music?

Often, the idea is not based on a concrete musical theme or structure.

This programme was inspired by our relation to the North Star, known as Polaris, Lode Star or Alpha Ursae Minoris. In the Christian faith the guiding star is associated with St. Mary, mother of Jesus. Seafarers, noting the connection with the Latin word for sea – mare – made the Virgin Mother their patron saint. Their guiding light in navigation was also named Stella Maris. The Gregorian chant Ave maris stella thus bears connotations with the star, the sea and the mother of all.

This connection is set as the opening signals send out their morsed Ave Maris Stella to introduce Per Nørgård's piece Flor ut Rosa floruit and we move into Handel's aria Senza procelle ancora. The mixing of music aims to move across time, style and genres so as to lead focus away from terms such as 'contemporary' or 'baroque' and into the relation between structures and melodies, harmonies and sounds. The Norwegian tune to the text Den ljuse dag gaar under is arranged to blend in with a typical 18th century basso ostinato, a passacaglia, and Edvard Grieg's Ave Maris Stella for mixed choir is used as basis for an improvisation between solo and ensemble singers.

Finally, the two tunes from our neighbouring islands to the west, Mary's Dream and Leis an lurgainn, bring to mind that journeys at sea have two sides – the seafarer and the ones waiting ashore. The programme can thus be seen as a composition in itself, with comments, links and bridges between autonomous works telling their own stories and their counterparts – arranged or improvised kinds of music.

You gaze at the stars, they seem to be in an arbitrary pattern or no pattern at all – until you recognize some constellations, and finally your eye is lead to the most important of them all, the one that shows the way, the guiding star, Stella Maris.

Text: Hans Knut Sveen

Flos ut rosa flóruit
quando virgo génuit
María
salvatórem ómnium,
summi patris fílium,
nova genitúra.

Qui divína grátia
descéndit ad ínfera
humána,
et salvávit ómnia
summa cum poténtia
nova genitúra.

Cantémus hýnum glóriae
cántico lætítiae
laudándo,
sollemnizántes hódie
regi regum iustitiæ
grátias agéndo.

Qui nátus est de vírgine
místico spirámine
nova genitúra.
Ergo nostra cóncio
psállat cum tripúdio
benedicat dómino.

(Anon., Florence, 13th Century)

Senza procelle ancora
Si perde quel nocchiero,
Che lento in sù la prova
Passa dormendo il di.
Sognava il suo pensiero
Forse l'amiche sponde,
Ma si trovò fra l'onde
Allor che i lumi aprì.

Nesciens mater virgo virum
peperit sine dolore
salvatorem saeculorum.
Ipsum regem angelorum
sola virgo lactabat,
ubere de caelo pleno.

A flower blossomed like a rose
when born of the Virgin
Mary
was the Saviour of mankind,
Of the Father above, the Son,
in a new birth.

Through grace divine
He descended
to humankind below,
saving one and all
in the fullness of His power,
in a new birth.

Sing we a hymn of glory,
chanting joyfully
His praises,
celebrating today
the rightful King of Kings,
offering our thanks.

He was born of a virgin
through a mystic breath,
in a new birth.
Therefore let our congregation
give praise in unison,
blessing the Lord.

(trans., William Hawley)

Before the storm breaks,
A careless helmsman
Who sleeps all day,
leaving his body at the mercy of the prow, is lost.
His spirit dreamt perhaps
Of welcoming shores,
But when he opened his eyes,
He was in the midst of the waves.

Knowing no man, the Virgin mother
bore, without pain,
the Saviour of the world.
Him, the king of angels,
only the Virgin suckled,
breasts filled by heaven.

Den ljuse Dag gaar under,
O Gud, vær du vort Ljus!
Til Aften det nu stunder,
O Gud, bliv i mit Hus!
For alt, o Jesu søde,
I denne Nat hos mig
Alt ondt, der os kan møde,
Forhindre naaderig!

For denne Dag og flere
Hav Tak, o Fader god!
For Øl, for Mad og mære,
For rørlig Haand og Fod,
For Livet og for Frelse,
For all' Velgjerninger!
At jeg er vel ved Helse,
Det af din Godhed er.

Da jeg var sted i Fare,
Fornam jeg din Bistand;
Paakom mig Tanker svare,
Warst du min Trøstermand;
Du hjalp jo selv at bære,
Hvad Kors mig var paaladt
Thi skal min Sjæl nu være
I dine Hænder sat.

Send fra din' hellig Himle
Din' Engle til os frem!
De onde, som omvrimle,
O Gud, forhindre dem!
Hold Satan udi Tømme,
I Bidsel og i Baand!
I Jesu Navn, lad rømme
Den uforskammet Aand!

Den smitsom Pestilense,
Som dærver, gjører Stank,
Driv den ifra vor Grænse
Med anden Sjugdom krank!
Den Stund jeg paa mit Øre
Henslumrer sødelig,
Da lad ei Plagen røre
Min Bolig eller mig!

Men saasom Aar og Dage
Er Mennesken uvís,
De jo bortrykkes fage,
Som bor paa Jordens Krids,
- Thi Tiden er forborgen -
Til Seng jeg nu vil gaa:
Gud ved, om jeg imorgen
Paa friske Ben skal staa.

Som Solen under Lide
I Skjul er gangen hen,
Saa lad, o Gud, fremskrilde
Din Naades Sol igjen!
Lad du min Sjæles Øie
Dens blide Straaler se,
Din Hjælp ned fra det høie
For Jesu Skyld bete!

Translation of opening lines:

The bright day is closing, dear God, be our Light.
For this day and more, receive thanks, merciful Father.
When I was threatened and in danger, I sensed your help.
Send to us from your Holy Heaven, your angels to guard us.
Drive the contagious diseases away from our land.

As the future is uncertain, I go to sleep not knowing if I will be
waking up sound and healthy.

As the sun is hidden, let Thy sun of mercy rise again and let
the eye of my soul see its kind light.

The moon had climbed the highest hill,
Which rises o'er the source of Dee,
And from the eastern summit shed
Her silverlight on tower and tree:
When Mary laid her down to sleep,
Her thoughts on Sandy far at sea;
When soft and low a voice was heard,
Say, Mary, weep no more for me.

She from her pillow gently raised
Her head to ask, who there might be;
She saw young Sandy shiv'ring stand,
With visage pale and hollow eye.
O Mary dear, cold is my clay,
It lies beneath a stormy sea;
Far, far from thee, I sleep in death;
So, Mary, weep no more for me.

Three stormy nights and stormy days
We tossed upon the raging main;
And long we strove our bark to save,
But all our striving was in vain.
Ev'n then, when horror chilled my blood,
My heart was filled with love for thee;
The storm is past, and I at rest;
So, Mary, weep no more for me.

O maiden dear, thyself prepare,
We soon shall meet upon that shore
Where love is free from doubt and care,
And thou and I shall part no more.
Loud crowed the cock, the shadow fled,
No more of Sandy could she see;
But soft the passing spirit said,
Sweet Mary, weep no more for me.

Ave maris stella,
Dei Mater alma,
atque semper Virgo,
felix caeli porta.
Sumens illud Ave
Gabrielis ore,
funda nos in pace,
mutans Hvaeae nomen.
Solve vincula reis,
profer lumen caecis
mala nostra pelle,
bona cuncta posce.
Monstra te esse matrem:
sumat per te preces,
qui pro nobis natus,
tulit esse tuus.
Virgo singularis,
inter omnes mites,
nos culpis solutos,
mites fac et castos.
Vitam praesta puram,
iter para tutum:
ut videntes lesum
semper collaetemur.
Sit laus Deo Patri,
summo Christo decus,
Spiritui Sancto,
tribus honor unus. Amen.

Leis an lurgainn o hi
Leis an lurgainn o ho
Beul an amhoich o hi
B'feudar falbh le cuid seol

An cuan Eirinn o hi
Muir ag eirigh o ho
'S cha bu leir dhuinn o hi
Ni fo'n ghréin ach na neoil

Seachad lle o hi
Beul na h-oidhche o ho
Las sinn coinlean o hi
'S chuir sinn combaist air doigh

Seachad Aros o hi
Bha i gabhaidh o ho
'N fhaurge laidir o hi
Suas gu barr a chroinn-sgoid

Thuit an sgiobair o hi
Ri chuid ghilleann o ho
"Glaicabhis misneachd o hi
'S curibh ríof na cuid seol"

Suas a h-aodach o hi
Ri croinn chaola o ho
Snamh cho aotrom o hi
Ris an fhaoilinn air ion

Fhuair sinn fosgladh o hi
M'a ceann toisich o ho
Fear ga taomadh o hi
'S gilleann coltach air bord

Heil deg, havsens stjerna,
Herrens moder milde,
møy som Gud hev verna,
himmelhamn du stille!
Med sitt «Heil deg, sæle»
Gabriel deg helsa;
underfullt hans mæle
bar oss bod um frelsa.
Sjå med dine klære
augo for dei blinde
som i natt og fåre
kan 'kje ljøset finne
Vil vår mor du vera,
våre ringe bøner
fram for Sonen bera,
han din kjærleik løner.
Sæle mor, me eine
honom liknast vilde,
vera gode, reine —
bed for oss, du milde!
Måtte Gud det gjøva,
at me i hans gleda
faer med Jesus leva
og hans lovsong kveda.
Gud, du eine, sanne,
lat oss deg fåprise,
Fader, Son og Ande
upp i Paradiset!

(Omsetjing: Ragnhild Foss)

With the Lurgainn o hi
With the Lurgainn o ho
At that time o hi
We had to set sail

The Irish sea o hi
Tide is rising o ho
We cannot see anything o hi
Barr the clouds in the sky

Past Islay o hi
In the dead of night o ho
We lit candles o hi
Set the compass

Past Aros o hi
It was perilous o ho
The wild seas o hi
Crashing the top of the masts

The skipper said o hi
To his men o ho
"Be confident o hi
And tie the sails"

Up with the sails o hi
On their thin masts o ho
Sailing gently o hi
With the gulls in flight

We got an opening o hi
Making progress o ho
Crew bailing water o hi
And the able boys on board

Bjørnar Habbestad (fløyter) studerte i Bergen, London og Amsterdam. Han er kammermusiker i Polygon, improvisatør i Lemur og støyinstrumentalist i Rehab, i tillegg til musiker og elektro-akustiker i en rekke konstellasjoner. Habbestad har opptrådt på de fleste norske scener og festivaler for samtidsmusikk, og har turnert bredt i Skandinavia, Europa, Asia og USA. Habbestad grunnla N Collective i 2003 og jobber for tiden med sin doktorgrad ved Norges musikkhøgskole. Habbestad er kunstnerisk leder for plateselskapet +3DB records og var tidligere kurator for Lydgalleriet, Norges eneste galleri for lydkunst.

Bjørnar Habbestad (*flutes*) studied in Bergen, London and Amsterdam. He works as a chamber musician in Polygon, improviser in Lemur, noisemaker in Rehab as well as ensemble musician and electro-acoustician in numerous constellations. Habbestad has performed on most Norwegian stages and festivals for contemporary music as well as having toured extensively in Scandinavia, Europe, Asia and USA. Habbestad founded the N Collective in 2003 and currently works as a PhD researcher at the Norwegian Academy of Music. Habbestad is the artistic director of the record label +3DB records and a former curator at Lydgalleriet, Norway's only gallery for Sound Art.

Siri Hilmen (cello) er utdannet ved Guildhall School of Music and Drama, London, der hun studerte med Leonard Stehn. Hun har siden 2003 vært ansatt i Bergen Filharmoniske Orkester. Som aktiv kammermusiker og entreprenør tok hun i 2012 initiativ til kammerorkesteret Bergen Stryk og konsertserien Musikk-salongen ved Café Chagall i Bergen. I 2013 var hun cellist og skuespiller i Den Nationale Scenes *Et dukkehjem*. Hun spiller barokkcello med ensembler som Bergen Barokk og Barokksolistene.

Siri Hilmen (cello) was educated at the Guildhall School of Music and Drama, London, where she studied with Leonard Stehn. Since 2003 she has been a cellist in the Bergen Philharmonic Orchestra. As an active chamber musician and entrepreneur, she initiated the chamber orchestra Bergen Stryk and the concert series MusikkSalongen at Café Chagall in Bergen in 2012. In 2013 she participated as cellist and actor at the theatre Den Nationale Scene's production of *A Doll's House* by Henrik Ibsen. She plays baroque cello with ensembles such as Bergen Barokk and Barokksolistene.

Hans Knut Sveen (cembalo/tangenter) har, med sin bakgrunn og erfaring som cembalist og organist i tidligmusikkmiljøet, integrert teknologi med sampling og lydsyntese. Med dette ønsker han å skape musikalske resultater og diskusjon om historie, lydbilde og fremføringspraksis. Sammen med Frode Thorsen driver han Bergen Barokk, et av Norges pionér-ensembler innen tidligmusikk. Gjennom sin stilling ved Grieg-akademiet, deltar Sveen i musikkutdanningens utvikling og kunstnerisk forskning.

Hans Knut Sveen (*harpsichord/keyboards*) has, with a background and experience as a harpsichordist and early music organist, integrated technology with sampling and sound synthesis. By this he aims to contribute with musical results as well as discussion on topics such as history, sound and performance practice. Together with Frode Thorsen, he runs Bergen Barokk, one of Norway's pioneering ensembles within early music. Through his position at the Grieg Academy, Sveen participates in the development of music education and artistic research.

Marianne Beate Kielland er en av de få skandinaviske sangerne som har fått en Grammy-nominasjon for sine vokalprestasjoner. Hun har bygget opp et usedvanlig stort konsertrepertoar som strekker seg fra musikk fra tidlig 1600-tall til samtidsmusikk. Hun har gjort mer enn 40 innspillinger. Blant disse er det flere lied-innspillinger, Bach med Helmut Müller-Brühl og Joshua Rifkin, Händel og Telemanns solo cantatas med Bergen Barokk, Martin med Daniel Reuss, Beethoven og Haydn med Jos van Immerseel og Haydn med Michael Willens.

Marianne Beate Kielland is one of few Scandinavian singers who has received a Grammy nomination for her vocal performances. She have built an unusually vast concert repertoire that spans music from the early 17th century to contemporary repertoire. Her more than 40 recordings include several lied recordings, Bach recordings with Helmut Müller-Brühl and Joshua Rifkin, Handel and Telemann's solo cantatas with Bergen Barokk, Martin with Daniel Reuss, Beethoven and Haydn with Jos van Immerseel and Haydn with Michael Willens.

Bergen Domkor ble etablert i 2009. Det er et kammerkor med høyt aktivitets- og ambisjonsnivå. Repertoaret spenner vidt, fra kjent til ukjent, gammelt til nytt, og programmene blir satt sammen med det mål å gi publikum interessante og gode konserktopplevelser.

Bergen Domkor (*Bergen Cathedral Choir*) is the Cathedral's resident chamber choir. Established in late 2009, it consists of 32 competent and ambitious singers. Their repertoire spans widely from the known to the unknown, from the old to the new, and their programmes are created to offer the audience the best possible listening experience.

Kjetil Almenning er domkantor i Bergen domkirke menighet. Han har sin utdannelse fra Norges Musikkhøgskole og Musik högskolan i Stockholm. Han har ledet vokalensembler som Ginnungagap, Norges Ungdsomkor og Ensemble 96. Han har vært nominert til Grammy for platen *Kind* og er vinner av den internasjonale dirigentkonkuransen Eric Ericson Award i Stockholm.

Kjetil Almenning is the cantor of Bergen Cathedral. He graduated from the Norwegian Academy of Music and the Royal Swedish Music Academy. The vocal ensembles he has led include Ginnungagap, Norwegian Youth Choir and Ensemble 96, with whom he received a nomination for the US Grammy Awards. In 2009 Almenning won the international conductors' competition Eric Ericson Award in Stockholm.

FESTSPILLENE
I BERGEN

SE MER
WWW.FIB.NO

Festspill- gavekort

Gavekortet kan brukes til å kjøpe billetter til alle arrangement på Festspillene i Bergen og til andre festspillprodukter.

Bestill på telefon 55 21 06 30 eller på e-post til bestilling@fib.no og få kortet tilsendt i posten, uten ekstra gebyr, eller kjøp direkte fra Festspillenes billettbod.

Gavekortet er gyldig i ett år fra kjøpsdato.



Festspillene takker

Festspillene i Bergen er avhengig av mange og ulike støttespillere for å avvikle vårens store eventyr. Disse er med på å gjøre opplevelsen større.

Festspillambassadører

Trond Mohn
Rika AS v/Yvonne og Bjarne Rieber
Grieg Foundation

Hovedsamarbeidspartnere

DNB
DNV GL
Statoil
Bergens Tidende
Radisson Blu Hotel Norge
Dagens Næringsliv
Prosjektpartnerne
Sparebankstiftelsen DNB - Dextra
Musica
Kavlfondet
GC Rieber Fondene
Fritt Ord
H. Westfal-Larsen og Hustru Anna Westfal-Larsen's Almennyttige Fond
Universitetet i Bergen
Anders Sveaas' Almennyttige Fond

Festivalpartnere

Nespresso
PwC
Telenor
Norwegian Hull Club
A7 Print
07000 Bergen Taxi
Galleriet
Atea
TTS Group
Securitas
TIDAL
Tesla Bergen
Olden

Offentlige støttespillere

Kulturdepartementet
Bergen kommune
Hordaland fylkeskommune
Utenriksdepartementet

Prosjektstøtte

Nordisk kulturfond
Statens Kunstmuseum (Danmark)
Pro Helvetica
Oticon Fonden
Institut français
J.W. Eides Stiftelse
Bergens Riksmålsforening
Music Norway

Andre partnere og bidragsytere

Apollon Bergen
Arrangement Tjenester
Askøy kommune
Austevoll kommune
Barratt Due musikkinstitutt
Bekkjarvik Gjestgiveri
Bekkjarvik Eiendom AS
Bergen Backline
Bergen Dansesenter
Bergen Domkor

Bergen Filharmoniske Orkester
Bergen Filharmoniske Kor
Bergen og Hordaland Turlag
Bergen Internasjonale Kultursenter
Bergen Kjøtt
Bergen Kulturskole
Bergen Offentlige Bibliotek
Bergen Pikeskor
Bergen Private Gymnas, Musikklinjen
Billettservice
BIT Teatergarasjen
Bodoni
Borealis
Boksalongen
Bremeskantori
Bright Norway AS
Bymuseet i Bergen
Bømlø kommune
Bømlø Teater
Carte Blanche – Norges nasjonale kompani for samtidssdans
Cornerteateret
Damsårdsdagene
Det felles innvandrerråd, Hordaland
Den Nationale Scene
Dramatikkens Hus
Dukkenkernes teaterverksted
Edvard Grieg Kor
EKKO
Erdal Kirke
Fana og Ytrebygda kulturstasjon
Flimmer film
Fløibanen A/S
Fløien Folkerestaurant
Forsvarsbygg nasjonale festningsverk
Fysak Allaktivitetshus
GAMUT, Griegakademiets senter for musikkterapiforskning
Griegakademiet - Institutt for musikk, UiB
Grieghallen
Herdla Kirke
Holbergprisen
Høgskolen i Bergen
Jiri Hlinka Klaverinstitutt
Kirkeskikk i Bergen
Kolibri – Children at Risk Foundation
Kritikerlaget
Kulturoperatørene
Kunsthøyskolen i Oslo
KODE Kunstmuseene i Bergen
Litteraturhuset i Bergen
Logen Teater
Lydgalleriet
Lysverket
Marceliussen Transport AS
Moster Amfi
Nordisk Råds Musikpris
Norges musikkhøgskole
Norges Musikkorps Forbund
Norsk kulturskoleråd
NRK
Ole Bulls villa, Valestrand
Oseana
Oslo Sinfonietta
Regnbuedagene
Revy & Teaterservice
Rekstensamlingene
Sibelius Kollegio
Sibelius 150
Sibelius One
Siljastols Venner
Sjøforsvarets Musikkorps
Steinway Piano Gallery Oslo
Stiftelsen Bryggen
Stiftelsen Den norske solistpris
Stiftelsen Siljastol
Stine Vikne, blomsterleverandør
Ten sing Bømlø
University of the South Pacific
VilVite
Østre



BALANSEKUNST

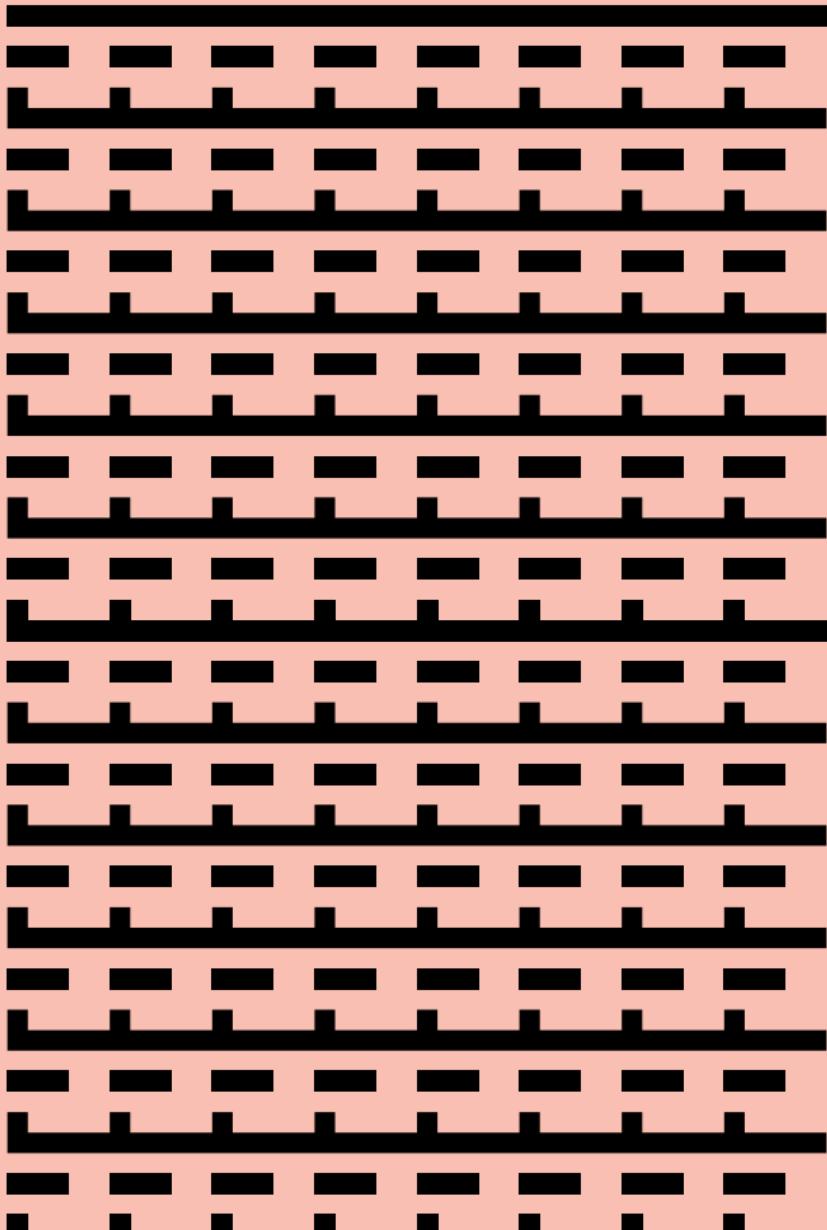
I DNV GL (tidligere Det Norske Veritas) er vi opptatt av sikkerhet, kvalitet og integritet. Vi er nå 16.000 ansatte i 100 land, som hver dag jobber mot et felles mål: En sikker og bærekraftig fremtid. Vår rolle består ofte i å balansere næringslivets og samfunnets interesser. Vi kaller det balansekunst.

Vårt samarbeid med Festspillene understøtter denne forpliktelseren overfor samfunnet. For kultur og samfunn går hånd i hånd.

Derfor er vi stolt hovedsamarbeidspartner for Festspillene i Bergen.

Lær mer om oss på www.dnvg.com

WWW.FIB.NO



Statoil

Bergens Tidende

Radisson HOTEL NORGE BERGEN

Dagens Næringsliv

Redaksjon: Festspillene i Bergen / Design og konsept: ANTI Bergen, www.anti.as / Trykkeri: Bodoni / Formgiving: Steve André Skog / Foto forsiden: Espen Mortensen